

Art des Fahrzeuges +)	Fabrikmarke	Typ	Prüfungs- jahr	Typenschein Nr.			
Motorkarren	HERKULES	P 3 - 231	1966	5 5 6 3			
Merkmale "P 3 - 231" auf Hersteller-Plakette, links vorn auf Längsträger							
Ab Chassis-Nummer	500	Betriebsstoff	Diesel	Anzahl Zyl. 1			
Hersteller des Fahrgestells	Karl Müller AG, Maschinenfabrik, Roggwil (TG)						
Fahrgestell-Nr. eingeschlagen	links, vorn auf Längsträger + auf Plakette						
Motor-Nr. eingeschlagen	rechts, auf Flansch zu Einspritzpumpe + auf Motorplakette						
Motor-Typ	E 85 FG						
Lage des Motors	Mitte	Motorbremse					
Zyl.-Inhalt	567 cm <sup>3</sup>	Anhängerbremse	Aussenmasse in mm				
Takte	4	Getriebeart	mechanisch				
Kühlung	Luft (Gebläse)	Anzahl Vorwärtsgänge	2	Zughaken V + H			
Antrieb	auf Hinterräder	Geschw. 1. Gang	Spur V. 1'300				
Anzahl Achsen	2	Geschw. dir. Gang	5-10 *)	Spur H. 1'270			
Anzahl Reifen	4	Differentialsperre	vorhanden Wendekreis 5,75/6,25				
Betriebsbremse	mechanisch, Scheibe, Gestänge, auf Kupplungswelle						
2. Bremse	mechanisch, Innenbacken, Gestänge, auf Antriebsräder						
** Gewichte	vorn	hinten	Total	Bereifung	vorn	hinten	Innenmasse in mm
leer	395	405	800	Dimension	4,00-15	6,00-16	Länge 500/1'250
Nutzlast	290	1'210	1'500	Pneu-Tragk.	840	1'740 bei 3,6 atü	Breite 1'150
Gesamtgew.	685	1'615	2'300		4 Ply	6 Ply	Höhe
Fabrikgarant.	820	1'700	2'520		AS Front	Traktor	Höhe seitenl.
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.				Anzahl Türen			Überhang H. 450
Lenkung: Lage	Mitte			Motor-Marke	HATZ		Brems-PS 10 DIN
Bohrung	85			Hub	100		Steuer-PS 2,89
Karosserie-Form	Muldenklipper (560 Liter) **)						
Zahl der Plätze: Total	1	(vorn	Mitte	hinten	)	Stehplätze	

Fernlicht	2/	Fahrleistungsanzeiger	4/ Blinker mit Kontrolllampe
Abblendlicht	2/ Duplo, symmetrisch		
Standlichter	2/ in Scheinwerfer		
Nebellampe		Scheibenwischer	
Schlusslicht	2/	Warnvorrichtung	—
Rückstrahler	2/ separat, $\varnothing$ 75 mm	Rückblickspiegel	
Stoplicht	2/	Geschwindigkeitsmesser	
Kontrollschildbeleuchtung	1/ separat	Gefährliche Bestandteile	
Rückfahrlicht			
Elektr. Anlage	12 Volt		
Lärmmessung	84 dB bei 2'500 U/min		

Bemerkungen und Ausnahmen

- \*) Höchstgeschwindigkeit : 10 km/h bei 2'500 U/min am Motor.  
Plombierung : Vollgasbegrenzungsschraube gesichert und plombiert.

- \*\*) Wird auch mit hydraulischer Kippvorrichtung geliefert

Leergewicht	V	395	H	485	Total	880
Nutzlast		290		1'210		1'500
Total		685		1'695		2'380

- +) Kann auch als Arbeitskarren immatrikuliert werden, für Ueberführungsfahrten, ohne Nutzlast, dann blaue Kontroll-Nummer.

Ort und Datum der Typenprüfung Roggwil (TG), 23./24.6.66

Die Typenprüfungskommission